



Dental Etching Agent

# K-ETCHANT GEL

## ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

### I. INTRODUCTION

K-ETCHANT GEL is an etching gel and consists of 40% phosphoric acid aqueous solution and colloidal silica.

### II. INDICATIONS

Etching the enamel and dentin for adhesive restorations

### III. PRECAUTIONS

[Safety precautions]

- If the patient demonstrates a hypersensitivity reaction, such as rash, eczema, features of inflammation, ulcer, swelling, itching, or numbness, discontinue the use of the product and seek medical attention.
- If the product comes in contact with human body tissues, take the following actions:
  - <If the product gets in the eye>  
Immediately rinse the eye with copious amounts of water and consult a physician.
  - <If the product comes in contact with the skin or the oral mucosa>  
The product may cause inflammation or erosion with its irritancy. Immediately wipe it off with a cotton pledget moistened with alcohol or gauze and rinse with copious amounts of water.
- Use caution to prevent the patient from accidentally swallowing the product.
- To prevent cross infection, avoid sharing the same gel or brush tip among different patients.
- Wear gloves or take other appropriate protective measures to prevent the occurrence of hypersensitivity.

[Handling and manipulation precautions]

- The use of the product is restricted to licensed dentist.
- Do not use the product for purposes other than listed in INDICATIONS.
- When using this product, provide moisture control with a rubber dam if necessary.
- If the product adheres on clothes, wash off with water.
- The product may be hardened when it is not in use. In that case, the content returns to liquid as shaking the bottle with the cap.

[Storage precautions]

- The product must be used by the expiration date indicated on the package.
- The product must be stored at 2 - 25°C/ 36 - 77°F.
- The product must be stored in proper places where only dental practitioners can access it.

### IV. COMPONENTS

Please see the outside of the package for contents and quantity.

**K-ETCHANT GEL**

Principal ingredients:

- Phosphoric acid
- Water
- Colloidal Silica
- Dye

### V. CLINICAL PROCEDURE

- Dispense one drop of the product into a well of mixing dish and apply it to the entire cavity surface (enamel and dentin) with a small brush.
- After 30-60 seconds, wash thoroughly and dry with an air syringe.

[Caution]

Care should be taken to prevent saliva from coming in contact with the etched tooth surface. Any contaminated tooth surface with saliva etc. must be re-etched.

### CAUTION

Federal (U.S.A.) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.

### WARRANTY

Kuraray Noritake Dental Inc. will replace any product that is proven to be defective. Kuraray Noritake Dental Inc. does not accept liability for any loss or damage, direct, consequential or special, arising out of the application or use or the inability to use these products.

Before using, the user shall determine the suitability of the products for the intended use and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

Manufactured by

**Kuraray Noritake Dental Inc.**

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

Distributed by

**KURARAY AMERICA, INC.**

33 Maiden Lane, 6th Floor, New York, NY 10038

Tel.(800)879-1676 Fax.(888)700-5200

## FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

### I. INTRODUCTION

K-ETCHANT GEL est un gel de mordantage composé à 40% d'une solution d'acide phosphorique et de silice colloïdale.

### II. INDICATIONS

Nettoyage de l'émail et de la dentine pour la restauration des surfaces d'adhérence

### III. PRÉCAUTIONS

[Consignes de sécurité]

- Si le patient présente une réaction d'hypersensibilité, telle que rougeur, eczéma, caractéristiques d'une inflammation, ulcère, gonflement, prurit, ou engourdissement, arrêtez d'utiliser ce produit et demandez l'avis d'un médecin.
- Si le produit entre en contact avec tout tissu humain, procédez comme suit :
  - <Si le produit est en contact avec l'œil>  
Rincez immédiatement et abondamment l'œil à l'eau et consultez un ophtalmologiste.
  - <Si le produit est en contact avec la peau ou la muqueuse buccale>  
Le produit peut provoquer une inflammation ou une érosion accompagnée d'irritations. Épongez immédiatement avec un tampon de coton ou de la gaze imbibé d'alcool, puis rincez abondamment à l'eau.
- Prenez les mesures nécessaires pour éviter que le patient n'avale accidentellement le produit.
- Afin d'éviter toute infection croisée, évitez d'utiliser le même gel ou le même embout pour différents patients.
- Portez des gants ou prenez les mesures de protection nécessaires pour éviter une hypersensibilité.

[Précautions pour la manipulation]

- Le produit ne peut être utilisé que par un dentiste professionnel autorisé.
- Ne pas utiliser le produit dans tout autre but que ceux spécifiés dans les INDICATIONS.
- Lors de l'utilisation de ce produit, contrôlez si nécessaire l'humidité à l'aide d'une digue en caoutchouc.
- Si du produit est projeté sur les vêtements, rincez à l'eau.
- Le produit peut durcir lorsqu'il n'est pas utilisé. Dans ce cas, le contenu redevient liquide en agitant la bouteille avec le capuchon vissé.

[Précautions pour le stockage]

- Le produit devra être utilisé avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Le produit doit être conservé à 2 - 25°C/ 36 - 77°F.
- Le produit doit être stocké dans un lieu prévu à cet effet auquel seuls des dentistes professionnels ont accès.

### IV. COMPOSANTS

Contenu et quantités : voir sur l'emballage

**K-ETCHANT GEL**

Principaux ingrédients:

- Acide phosphorique
- Eau
- Silice colloïdale
- Colorant

### V. PROCÉDURE CLINIQUES

- Versez une goutte de produit dans le récipient de mélange et appliquez-le sur l'intégralité de la surface de la cavité (émail et dentine) à l'aide d'une petite brosse.
- Attendez 30-60 secondes puis rincez abondamment et séchez avec une seringue à air.

[AVERTISSEMENT]

Prenez soin d'éviter que de la salive entre en contact avec la surface mordancée de la dent. Toute surface de dent contaminée par la salive, etc. doit être à nouveau mordancée.

### AVERTISSEMENT

La loi fédérale (U.S.A.) ne permet la vente de ce dispositif que par ou sur l'ordre d'un dentiste agréé.

### GARANTIE

Kuraray Noritake Dental Inc. s'engage à remplacer tout produit défectueux. Kuraray Noritake Dental Inc. ne sera pas tenu pour responsable des pertes ou dommages directs ou indirects, ou inhabituels, découlant de l'emploi du produit ou d'un emploi non approprié. Avant utilisation, l'utilisateur s'engage à vérifier que les produits sont bien appropriés à l'usage qu'il compte en faire et l'utilisateur endosse tous risques et responsabilités associés.

Fabriqué par

**Kuraray Noritake Dental Inc.**

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

Distribué par

**KURARAY AMERICA, INC.**

33 Maiden Lane, 6th Floor, New York, NY 10038

Tel.(800)879-1676 Fax.(888)700-5200

## ESPAÑOL MODE DE EMPLEO

### I. INTRODUCCIÓN

K-ETCHANT GEL es un gel grabador y consiste en un 40% de solución acuosa de ácido fosfórico y sílice coloidal.

### II. INDICACIONES

Grabado del esmalte y la dentina para restauraciones adhesivas

### III. PRECAUCIONES

[Precauciones de seguridad]

- Si el paciente presenta una reacción hipersensible como erupciones, eczemas, síntomas de inflamación, úlcera, hinchazón, escozor o entumecimiento, interrumpa el uso del producto y busque atención médica.
- Si el producto entra en contacto con tejidos del cuerpo humano, lleve a cabo las siguientes acciones:
  - <Si el producto entra en el ojo >  
Lave inmediatamente el ojo con abundante agua y consulte a un médico.
  - <Si el producto entra en contacto con la piel o la mucosa oral >  
El producto puede causar inflamación o erosión con su consiguiente irritación. Limpie inmediatamente con un trozo de gasa o algodón humedecido con alcohol y enjuague con abundante agua.
- Evite que el paciente ingiera accidentalmente el producto.
- Para prevenir la infección cruzada, evite compartir la misma pasta entre distintos pacientes.
- Póngase guantes o tome las medidas de protección adecuadas para evitar la aparición de hipersensibilidad.

[Precauciones de uso y manipulación]

- El uso del producto está limitado a dentistas titulados.
- No utilice el producto para otros propósitos que los señalados en las INDICACIONES.
- Cuando utilice este producto, mantenga el control de la humedad y la contaminación mediante el uso de un dique de goma.
- Si el producto se adhiere a la ropa, lávelo con agua.
- El producto puede endurecerse cuando no se utiliza. En tal caso, el contenido volverá a ser líquido al agitar la botella con el tapón colocado.

[Precauciones de almacenamiento]

- El producto debe ser utilizado antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete.
- El producto debe ser almacenado a 2-25°C/ 36-77°F.
- El producto debe ser almacenado en lugares adecuados a los que sólo tengan acceso los profesionales dentales.

### IV. COMPONENTES

Por favor, vea el exterior del envase para conocer el contenido y la cantidad.

**K-ETCHANT GEL**

Ingredientes principales:

- Ácido fosfórico
- Agua
- Sílice coloidal
- Colorante

### V. PROCEDIMIENTOS CLÍNICOS

- Deje caer una gota del producto en un recipiente de mezcla y aplíquelo a la totalidad de la superficie de la cavidad (esmalte y dentina) con un cepillo pequeño.
- Tras 30-60 segundos, lavar bien y secar con una jeringa de aire.

[PRECAUCIÓN]

Se debe tener cuidado para evitar que la saliva entre en contacto con la superficie del diente grabado. Cualquier superficie de diente contaminada con saliva deberá ser grabada de nuevo.

### PRECAUCION

La legislación federal (estadounidense) limita este dispositivo a la venta por o bajo pedido de un dentista autorizado.

### GARANTÍA

Kuraray Noritake Dental Inc. sustituirá cualquier producto que resulte defectuoso. Kuraray Noritake Dental Inc. no acepta responsabilidad alguna por pérdida o daño, directo, indirecto, resultante o especial, derivado de la aplicación o el uso o la incapacidad para utilizar estos productos. Antes de la utilización, el usuario determinará la idoneidad de los productos para el uso previsto y el usuario assume todo riesgo y responsabilidad en relación con esto.

Fabricado por

**Kuraray Noritake Dental Inc.**

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

Distribuido por

**KURARAY AMERICA, INC.**

33 Maiden Lane, 6th Floor, New York, NY 10038

Tel.(800)879-1676 Fax.(888)700-5200